



## Année Scolaire / School year 2025 - 2026

### Manuels et Fournitures de 4ème

| MATIÈRE /<br>SUBJECT                                             | MANUELS / TEXTBOOKS                                                                                         | ÉDITEUR /<br>PUBLISHER | ISBN                                            |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Français</b><br><b>French literature</b>                      | <i>Les Misérables</i> , Victor Hugo, version abrégée                                                        | Ecole Des Loisirs      | 9782211238465                                   |
|                                                                  | <i>Cyrano de Bergerac</i> , Edmond Rostand                                                                  | Librio 116             | 9782290407578<br>(ou ancien code 9782290158012) |
|                                                                  | <i>Eldorado</i> , Laurent Gaudé                                                                             | Actes Sud              | 9782742769322                                   |
|                                                                  | Le Labo de grammaire 4e - Terre des Lettres, livre grand format, 2021                                       | Nathan                 | 9782091716367                                   |
|                                                                  | <b>Facultatif / optional :</b><br>Bescherelle poche Collège<br>(si l'élève ne l'a pas déjà)                 | Hatier                 | 9782401113268<br>(ou ancien code 9782401044616) |
| <b>Mathématiques</b><br><b>Mathematics</b>                       | Myriade- mathématiques 4e *<br>Manuel de l'élève (Ed. 2021)                                                 | Bordas                 | 9782047338186                                   |
| <b>Histoire</b><br><b>Géographie</b><br><b>History Geography</b> | Manuel d'Histoire Géographie 4 <sup>e</sup><br>édition 2016                                                 | Hatier                 | 9782401020122                                   |
| <b>Physique Chimie</b><br><b>Physical sciences and Chemistry</b> | <b>Facultatif / optional :</b><br>Physique Chimie Cycle 4<br>(si l'élève ne l'a pas déjà)                   | LeLivreScolaire        | 9791090910591                                   |
| <b>Éducation musicale</b><br><b>Music education</b>              | Le cahier illustré                                                                                          | Fuzeau                 | 3549540069018                                   |
|                                                                  | <b>Facultatif / optional :</b><br>Cahier Préparé<br>(si l'élève ne l'a pas déjà)                            | Fuzeau                 | 3549540069025                                   |
| <b>Espagnol</b><br><b>Spanish</b>                                | ¡A la aventura! 4e                                                                                          | Belin                  | 9791035821838                                   |
|                                                                  | <b>Facultatif / optional :</b><br>Dictionnaire de poche Français / Espagnol<br>(si l'élève ne l'a pas déjà) | Larousse               | 9782036021884<br>(ou ancien code 9782035988140) |
| <b>Arabe</b><br><b>Arabic</b>                                    | <b>Facultatif / optional :</b><br>Dictionnaire de poche Arabe-français<br>(si l'élève ne l'a pas déjà)      | Larousse               | 9782036043350                                   |
| <b>OPTION</b>                                                    |                                                                                                             |                        |                                                 |
| <b>Latin</b>                                                     | Latin 4 <sup>ème</sup> (2017) – Bimanuel                                                                    | Magnard                | 9782210110854                                   |

| <b>PACK NUMÉRIQUE / DIGITAL PACKAGE</b><br>(Remis au lycée – Delivered at the school) |                                |                        |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------|
| MATIÈRE /<br>SUBJECT                                                                  | MANUELS / TEXTBOOKS            | ÉDITEUR /<br>PUBLISHER | ISBN          |
| <b>Technologie</b><br><b>Technology</b>                                               | Manuel de technologie cycle 4  | Nathan                 | 9782091647166 |
| <b>SVT</b><br><b>Biology Geology</b>                                                  | Numérique cycle 4 édition 2017 | Lelivrescolaire        | 9782377604609 |



| MATIÈRE /<br>SUBJECT                                | FOURNITURES                                                                                                                                      | SUPPLIES                                                                                                                             | QUANTITÉ<br>/<br>QUANTITY |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Arts plastiques</b><br><b>Visual arts</b>        | Crayon HB ou porte-mine avec mine HB + gomme à effacer                                                                                           | HB pencil or mechanical pencil with HB lead + eraser                                                                                 | 1                         |
|                                                     | Feutre noir à pointe fine 0,1 mm. <i>Produit suggéré : <a href="#">LIEN</a></i>                                                                  | Fine-point black marker 0.1 mm. <i>Suggested product: <a href="#">LINK</a></i>                                                       | 1                         |
|                                                     | Règle en plastique ou en métal de 30 cm                                                                                                          | 30 cm plastic or metal ruler                                                                                                         | 1                         |
|                                                     | Cahier de croquis à couverture rigide cartonnée sans spirale 22,2 x 28,6 cm (190 pages environ) *. <i>Produit suggéré : <a href="#">LIEN</a></i> | Black hardcover sketchbook without spiral binding 8-1/2" x 11", (about 190 pages) *. <i>Suggested product : <a href="#">LINK</a></i> | 1                         |
|                                                     | Boîte de 24 crayons de couleurs (dont le blanc). <i>Produit suggéré : <a href="#">LIEN</a></i>                                                   | Set of 24 colored pencils (including white). <i>Suggested product : <a href="#">LINK</a></i>                                         | 1                         |
|                                                     | Boîte de 20 feutres de couleurs. <i>Produit suggéré : <a href="#">LIEN</a></i>                                                                   | Set of 20 colored markers <i>Suggested product: <a href="#">LINK</a></i>                                                             | 1                         |
|                                                     | Fortement recommandé :<br>Un tablier ou vieille chemise de protection*                                                                           | Highly recommended:<br>A protective apron or old shirt*                                                                              | 1                         |
| <b>Latin</b>                                        | Classeur 1 ½ po                                                                                                                                  | Binder 1 ½ po                                                                                                                        | 1                         |
| <b>Technologie</b><br><b>Technology</b>             | Cahier de notes, quadrillé métrique 5 mm, 10-1/2 po x 8 po, 80 pages-HILROY                                                                      | Hilroy Notebook - 5 Squares per Inch - 10-1/2" x 8" - 80 Pages                                                                       | 1                         |
| <b>Éducation musicale</b><br><b>Music education</b> | Écouteurs embout Usb-C ou bluetooth *                                                                                                            | Earphones with USB-C tip or Bluetooth *                                                                                              | 1                         |
| <b>Mathématiques</b><br><b>Mathematics</b>          | Set de géométrie en plastique transparent (règle graduée, équerre et rapporteur gradué en degrés dans les 2 sens)                                | Plastic geometry set (ruler, square and protractor graduated in degrees in both directions)                                          | 1                         |
|                                                     | Compas                                                                                                                                           | Compass                                                                                                                              | 1                         |
|                                                     | Cahier 96 pages 24 X 32 cm seyes                                                                                                                 | Notebook 96 pages 24 X 32 cm seyes                                                                                                   | 1                         |
|                                                     | Cahiers de brouillon                                                                                                                             | Draft notebooks                                                                                                                      | 3                         |
|                                                     | Paquet de 100 feuilles perforées 21 X 29,7 cm petits carreaux                                                                                    | Pack of 100 perforated sheets 21 X 29,7 cm small squares                                                                             | 1                         |
|                                                     | Calculatrice scientifique collège (ex : TI-30 XA ou tout autre modèle équivalent)                                                                | College scientific calculator (e.g. TI-30 XA or any other equivalent model)                                                          | 1                         |
|                                                     | Cahier 24 X 32 cm 96 pages Seyes (Bleu)                                                                                                          | Notebook 24 X 32 cm 96 pages Seyes (Blue)                                                                                            | 1                         |



|                                                                |                                                                                                        |                                                                                                                 |    |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>Histoire<br/>géographie<br/>History geography</b>           | Cahier 24 X 32 cm 96 pages<br>Seyes (Rouge)                                                            | Notebook 24 X 32 cm 96<br>pages Seyes (Red)                                                                     | 1  |
| <b>Anglais<br/>English</b>                                     | Classeur 1 ½ po                                                                                        | Binder 1 ½ po                                                                                                   | 1  |
|                                                                | Paquet de 6 intercalaires                                                                              | Pack of 6 dividers                                                                                              | 1  |
|                                                                | Paquet de 100 feuilles<br>perforées 21 X 29,7 cm<br>Seyes                                              | Pack of 100 perforated sheets<br>21 X 29,7 cm Seyes                                                             | 1  |
| <b>Espagnol<br/>Spanish</b>                                    | Cahier 24 X 32 cm 96 pages                                                                             | Notebook 24 X 32 cm 96<br>pages                                                                                 | 1  |
| <b>Arabe<br/>Arabic</b>                                        | Cahier 24 X 32 cm 96 pages<br>Seyes                                                                    | Notebook 24 X 32 cm 96<br>pages Seyes                                                                           | 1  |
|                                                                | Classeur 1 ½ po                                                                                        | Binder 1 ½ po                                                                                                   | 1  |
|                                                                | Paquet de 100 feuilles<br>perforées 21 X 29,7 cm<br>Seyes                                              | Pack of 100 perforated sheets<br>21 X 29,7 cm Seyes                                                             | 1  |
| <b>Français<br/>French</b>                                     | Classeur 1 ½ po                                                                                        | 3 rings binder 1 ½ po                                                                                           | 1  |
|                                                                | Paquet de 100 feuilles<br>perforées 21 X 29,7 cm<br>Seyes                                              | Pack of 100 perforated sheets<br>21 X 29,7 cm Seyes                                                             | 1  |
|                                                                | Pochettes de 6 intercalaires                                                                           | Set of 6 deviders                                                                                               | 1  |
|                                                                | Pochettes transparentes                                                                                | Transparent pockets                                                                                             | 40 |
|                                                                | Stylo bille effacable, bleu                                                                            | Blue Roller Ball Pen                                                                                            | 6  |
|                                                                | Stylo bille vert                                                                                       | Green ballpoint pen                                                                                             | 2  |
|                                                                | Stylo bille rouge                                                                                      | Red ballpoint pen                                                                                               | 2  |
|                                                                | Roller de correction                                                                                   | Correct Tape                                                                                                    | 2  |
|                                                                | <b>Facultatif :</b><br>(si l'élève ne l'a pas déjà)<br>Carnet ligné 14,8 X 21,3 cm<br>192 pages        | <b>Optional :</b><br>(if the student does not<br>already have it)<br>Ruled notebook 14.8 X 21.3<br>cm 192 pages | 1  |
| <b>SVT<br/>Biology and<br/>geology</b>                         | Paquet de 100 feuilles<br>perforées 21 X 29,7 cm petits<br>carreaux                                    | Pack of 100 perforated sheets<br>21 X 29,7 cm small squares                                                     | 2  |
| <b>Physique Chimie<br/>Physical sciences<br/>and chemistry</b> | Classeur 1 ½ po                                                                                        | Binder 1 ½ po                                                                                                   | 1  |
|                                                                | Paquet de 100 feuilles<br>perforées petits carreaux                                                    | Pack of 100 perforated sheets<br>small squares                                                                  | 2  |
|                                                                | Paquet de 6 intercalaires                                                                              | Pack of 6 dividers                                                                                              | 1  |
| <b>Éducation<br/>physique et<br/>sportive<br/>Sport</b>        | Tenue de sport (T-shirt<br>Claudel, Collant, short ou<br>pantalon de sport et<br>chaussures de sport)* | Sport outfit (Claudel T-shirt,<br>tights, shorts or pants and<br>sports shoes) *                                | 1  |
|                                                                | Sac de sport (pour la tenue)*                                                                          | Sports bag (for the outfit) *                                                                                   | 1  |
|                                                                | 1 casque de Hockey et des<br>patins sur glace (activité<br>Patinage programmée en<br>4ème) *           | 1 hockey helmet and ice<br>skates (ice skating activity<br>scheduled in 8th grade) *                            | 1  |
| <b>Toutes matières</b>                                         | Agenda pour noter les devoirs                                                                          | Homework student planner                                                                                        | 1  |



|                     |                                                                |                                                             |   |
|---------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---|
| <b>All subjects</b> | Pochette de 4 stylos billes assortis (Rouge, bleu, vert, noir) | Pack of 4 assorted ballpoint pens (Red, blue, green, black) | 1 |
|                     | Bâton de colle                                                 | Glue stick                                                  | 1 |
|                     | Crayon de bois                                                 | Wood Pencil                                                 | 1 |
|                     | Taille crayon avec réservoir                                   | Pen sharpener with canister                                 | 1 |
|                     | Pochette de 4 surligneurs                                      | Pack of 4 highlighters                                      | 1 |
|                     | Pochette de 12 crayons de couleurs                             | Pack of 12 colored pencils                                  | 1 |
|                     | Trousse                                                        | Pen case                                                    | 1 |

\* Article non proposé par notre prestataire Cufay / Item not offered by our provider Cufay

## Livres d'anglais de 4ème

| Anglais Intermédiaire (LVA Int)   |                       |               |
|-----------------------------------|-----------------------|---------------|
| LIVRES / BOOKS                    | AUTEUR / AUTHOR       | ISBN          |
| The Outsiders                     | S.E. Hinton           | 9780140385724 |
| Speak (graphic novel version)     | Laurie Halse Anderson | 9781250294760 |
| Shine Bright 4e (version papier)* | Editions Nathan       | 9782095018184 |

| Anglais Avancé (LVA Adv)                     |                 |               |
|----------------------------------------------|-----------------|---------------|
| LIVRES / BOOKS                               | AUTEUR / AUTHOR | ISBN          |
| Wordly Wise 3000, Book 8, EPS                | EPS             | 9780838877081 |
| The Merchant of Venice (No Fear Shakespeare) | Shakespeare     | 9781586638504 |
| Of Mice and Men                              | Steinbeck, John | 9780140177398 |
| The Chrysalids                               | Wyndham, John   | 9781590172926 |

| Section Internationale (SI)                  |                       |               |
|----------------------------------------------|-----------------------|---------------|
| LIVRES / BOOKS                               | AUTEUR / AUTHOR       | ISBN          |
| Wordly Wise 3000, Book 8, EPS                | -                     | 9780838877081 |
| The Merchant of Venice (No Fear Shakespeare) | Shakespeare           | 9781586638504 |
| Of Mice and Men                              | Steinbeck, John       | 9780140177398 |
| The Chrysalids                               | Wyndham, John         | 9781590172926 |
| Speak                                        | Laurie Halse Anderson | 9780312674397 |
| And Then There Were None                     | Agatha Christie       | 9780062073488 |

### Dossier suivi par :

**Clairanne JOSSERAND**

Adjointe à la Communication et au développement des Services

Communication and Service Development Assistant

[assistante.communication@claudel.org](mailto:assistante.communication@claudel.org) | Tel : (1)613-733-8522 # 615

